

Nájomná zmluva č. SK003/26

uzavretá podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení
medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“)

1. Prenajímateľ:

Obchodné meno:	PK trade s.r.o.
Sídlo:	Baničova 3391/25, Žilina 010 15
Zástupca:	Peter Krcho, 5.2.1989
Telefón:	+421911655003
Email:	info@contrade.sk
Zástupca pre technické záležitosti:	
Telefón:	+421911865003
Email:	info@contrade.sk
IČO:	51682214
IČ DPH:	SK2120748135
Bankové spojenie:	

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného
Súdu Žilina, oddiel Sro, vložka č. 69974L

(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Nájomca:

Obchodné meno:	Centrum voľného času, Kuzmányho 105, Žilina
Sídlo:	Kuzmányho 105/4 010 01 Žilina
Zástupca:	Mgr. Annamária Mihalčinová, riaditeľka CVČ
Telefón:	0911 354 202
Email:	cvczilina@cvczilina.sk
IČO:	3781096
DIČ:	2021643459

(ďalej len „nájomca“)

po tom, čo sa jedna zmluvná strana presvedčila o identite druhej zmluvnej strany a o tom, že jej označenie uvedené v záhlaví tejto zmluvy zodpovedá aktuálnemu zápisu v príslušnom registri a že je nesporná totožnosť a riadne oprávnenie osôb konajúcich v mene alebo za druhú zmluvnú stranu na také konanie a po vzájomnom ubezpečení, že tieto údaje nie sú dotknuté zmenami už uskutočnenými, ale ešte nezapísanými v príslušnom registri.

Článok I. Predmet nájmu

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom a prenecháva nájomcovi za odplatu – nájomné do užívania námorný kontajner číslo **CICU2144997** (ďalej spolu aj ako „predmet nájmu“). Zmluvné strany sa dohodli, že predmet nájmu bude prenajímateľom dodaný a nájomcom využívaný na účel dohodnutý v objednávke prenájmu.

Článok II. Doba nájmu a účel nájmu

1. Nájom predmetu nájmu podľa Článku I. tejto zmluvy je dohodnutý na dobu určitú od 16.9.2026 do 16.5.2027.
2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania predmet nájmu podľa Článku I. tejto zmluvy na účel určený v objednávke.

Článok III. Dodanie, montáž a demontáž predmetu nájmu

1. Na základe dohody zmluvných strán bude prenájomateľom odovzdaný predmet nájmu pri dodržaní dohodnutých platobných a ostatných ustanovení tejto zmluvy.
2. Konečný termín odovzdania predmetu nájmu sa môže predĺžiť iba v prípadoch uvedených v tejto zmluve, na základe dohody zmluvných strán alebo na základe vyššej moci, najmä však pri silnom daždi, silnom snežení, silnom vetre a dennej teplote pod 0 °C.
3. Dodržanie konečného termínu odovzdania predmetu nájmu je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia nájomcu. Po dobu omeškania nájomcu s poskytnutím riadneho spolupôsobenia nie je prenájomateľ v omeškaní so splnením povinností dodať predmet nájmu podľa Článku I. tejto zmluvy v dohodnutom termíne.
4. V prípade predĺženia odovzdania predmetu nájmu z akéhokoľvek dôvodu sa termín začatia doby nájmu a ukončenia doby nájmu predĺži o rovnaký počet dní, o aký sa predĺžili samotné montážne práce.
5. Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu sa vykoná písomne vo forme protokolu, ktorý podpíšu zmluvné strany, resp. ich zástupcovia. Predmet nájmu sa zaväzujú zmluvné strany odovzdať a prevziať aj v tom prípade, ak v čase odovzdania a prevzatia má predmet nájmu drobné vady alebo nedorobky, ktoré samé o sebe ani v spojení s inými nebránia riadnemu užívaniu.
6. V prípade, že užívanie predmetu nájmu vyžaduje stavebné povolenie, je nájomca zodpovedný za jeho obstaranie podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike. V prípade vzniku škôd, či zodpovedností, ktoré súvisia so stavebným povolením, zodpovedným za škody, či zodpovednosti je plnom rozsahu nájomca.
7. Nájomca zabezpečí pripravenosť podkladu pre predmetu nájmu podľa projektovej dokumentácie, ktorá musí byť vopred písomne odsúhlasená prenájomateľom.
8. Prenajímateľ sa zaväzuje a zodpovedá za to, že predmet nájmu bude mať vlastnosti obvyklé, resp. právnymi predpismi požadované pre charakter predmetu nájmu.
9. O odovzdaní predmetu nájmu sú zmluvné strany povinné podpísať zápisnicu o odovzdaní predmetu nájmu.

Článok IV. Výška, splatnosť a spôsob platenia nájomného

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca zaplatí celú výšku nájmu po prevzatí kontajnera.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca nebude platiť vratnú kauciu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za predmet nájmu sa stanovuje vo výške dohodnutej v objednávke, čiže 1500 eur bez DPH za kalendárny mesiac. Prenajímateľ bude k nájomnému účtovať DPH vo výške podľa právneho predpisu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenájomateľ vystaví nájomcovi faktúru so splatnosťou.

Článok V.
Úhrada za prevádzkové náklady

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude platiť všetky prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu nájmu.

Článok VI.
Všeobecné platobné podmienky

1. Ak sa touto zmluvou určené nájomné stane predmetom akejkoľvek ďalšej dane alebo poplatku alebo zvýšenia dane alebo poplatku oproti stavu pri uzavretí tejto zmluvy, táto daň alebo poplatok alebo ich zvýšenie pôjde na vrub nájomcu.

Článok VII.
Technický stav predmetu nájmu

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie podľa Článku II. odsek 2 tejto zmluvy. Podpísaním preberacieho protokolu Nájomca vyhlasuje, že stav predmetu nájmu vyhovuje dohodnutému spôsobu jeho užívania podľa Článku II. odsek 2 tejto zmluvy. Nájomca sa zároveň zaväzuje na vlastné náklady trvalo udržiavať predmet nájmu v stave vyhovujúcom dohodnutému spôsobu jeho užívania podľa príslušných technických noriem. Vzhľadom na záväzok nájomcu uvedený v predchádzajúcej vete, nebude nájomca od prenajímateľa žiadať vykonanie akýchkoľvek udržiavacích alebo rekonštrukčných prác na predmete nájmu.
2. Nájomca môže vykonávať zmeny na predmete nájmu podľa Článku II. tejto zmluvy len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa a na vlastné náklady, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Úpravy vnútorného vybavenia obstarané nájomcom na jeho náklady zostávajú vo vlastníctve nájomcu a nájomca si ich môže po skončení nájmu ponechať, ak tým nedôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu nájmu oproti stavu pri začatí nájmu, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Demontáž takýchto úprav vykoná nájomca na vlastné náklady najneskôr do dňa skončenia nájmu, ak nájomca demontáž v tejto lehote nevykoná, je prenajímateľ oprávnený vykonať ju na náklady nájomcu, čím nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu vzniknutej škody.
3. Opravy a uvedenie predmetu nájmu do pôvodného stavu vykonáva nájomca na vlastné náklady. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv a uvedenia predmetu nájmu do pôvodného stavu podľa tohto odseku, ktoré plánuje vykonať. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá nájomca za škodu tým spôsobenú. Vykonanie vyššie uvedených opráv je nájomca povinný zabezpečiť najneskôr do 10 dní odo dňa, kedy tieto opravy či doplnenia mohli byť pri riadnej starostlivosti vykonané po prvý raz a v prípade, ak ich nevykonaním hrozí vznik škody na majetku prenajímateľa alebo tretej osoby, tak bez zbytočného odkladu. Ak ich vykonanie v stanovených lehotách nájomca nezabezpečí, je prenajímateľ oprávnený (avšak nie povinný) zabezpečiť ich vykonanie sám na náklady nájomcu, na čo nájomcu osobitne upozorní.
4. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu na vlastné náklady zabezpečovať obvyklú údržbu predmetu nájmu. Ak údržbu podľa tohto odseku nájomca nezabezpečí, je povinný to okamžite oznámiť prenajímateľovi, ktorý má právo, nie však povinnosť vykonať ju na náklady nájomcu.

Článok VIII.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené nájomcom, jeho zamestnancami alebo inými osobami, na predmete nájmu alebo osobám v ňom sa nachádzajúcich.

2. Prenajímateľ alebo ním poverená osoba je počas trvania nájmu oprávnená i v sprievode tretej osoby vykonať prehliadku predmetu nájmu po dohode s nájomcom a v sprievode nájomcom poverenej osoby, najmä z dôvodu zistenia spôsobu užívania predmetu nájmu, prípravy a uskutočňovania prác potrebných pre stavebné úpravy a opravy predmetu nájmu a odstránenia akejkoľvek škody a prekážky, ako aj predstavenia predmetu nájmu inému potenciálnemu nájomcovi. Nájomca je povinný na požiadanie prenajímateľa umožniť prehliadku predmetu nájmu najneskôr do 72 hodín od požiadania prenajímateľa. V prípade, ak nájomca neumožní vykonanie takejto prehliadky podľa vyššie uvedeného ani na druhé požiadanie prenajímateľa, je prenajímateľ oprávnený vykonať takúto prehliadku bez prítomnosti nájomcu a prenajímateľ nezodpovedá za prípadné spôsobené škody.
3. Nájomca je povinný využívať predmet nájmu v súlade so všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi, normami ako aj hygienickými, bezpečnostnými a protipožiarnymi predpismi aktuálne platnými tak, aby nevznikla škoda a nesmie skladovať ani používať látky, postupy a zariadenia poškodzujúce životné prostredie výparmi, hlukom a vibráciami alebo inak, nad hranicu prípustnú podľa príslušných noriem. Nájomca je tiež na svoju zodpovednosť povinný zabezpečiť, aby boli uvedené obmedzenia dodržiavané i tretími osobami, ktoré budú využívať predmet nájmu pri plnení pokynov nájomcu alebo s jeho vedomím.
4. Nájomca je zodpovedný za všetky škody na predmete nájmu, ako i majetku tretích osôb, ktoré spôsobí sám, alebo jeho zamestnanci alebo cudzie osoby, ktoré využívajú predmet nájmu pri plnení pokynov nájomcu alebo s jeho vedomím.
5. Nájomca sa zaväzuje poskytovať prenajímateľovi potrebnú súčinnosť vrátane sprístupnenia predmetu nájmu pri výkone opráv a údržby a znášať obmedzenia v nájme v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie týchto činností. V opačnom prípade zodpovedá za škodu vzniknutú prenajímateľovi neposkytnutím uvedenej súčinnosti v potrebnom čase a rozsahu.
6. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo do faktického užívania (bez ohľadu na existenciu alebo druh právneho titulu takéhoto užívania) ďalším fyzickým alebo právnickým osobám.
7. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti BOZP a PO, v zmysle ktorých bude zabezpečovať BOZP a PO v celom predmete nájmu a za ne v plnej miere zodpovedať.
8. Nájomca zodpovedá za osoby a majetok, ktoré budú predmet nájmu využívať.
9. Po skončení doby nájmu je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, t.j. stavu, zodpovedajúcemu stavu pri odovzdaní predmetu nájmu do užívania nájomcovi, zodpovedajúcemu miere opotrebenia počas celého užívania resp. stavu po vykonaní zmien či úprav predmetu nájmu vykonaných v súlade s touto zmluvou, a to ku dňu ukončenia nájomného vzťahu. Vrátenie predmetu nájmu sa považuje za riadne ukončené iba v tom prípade, ak nájomca protokolárne vráti predmet nájmu a umožní prenajímateľovi demontovať predmet nájmu. Nájomca je povinný do 15 dní po skončení nájmu nahradiť prenajímateľovi škody vzniknuté mimo alebo nad rámec obvyklého opotrebovania predmetu nájmu na základe špecifikácie škôd prenajímateľom. V prípade, že nájomca alebo akékoľvek tretie osoby budú brániť prenajímateľovi demontovať predmet nájmu i po ukončení nájomného vzťahu, je prenajímateľ oprávnený na náklady nájomcu zabezpečiť, aby tieto osoby nemali možnosť využívať predmet nájmu a zároveň bolo prenajímateľovi umožnené demontovať predmet nájmu, pričom prenajímateľ nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté nájomcovi v dôsledku uplatnenia tohto práva prenajímateľa.
10. Nájomca nie je oprávnený započítvať akúkoľvek svoju vzájomnú pohľadávku voči pohľadávke prenajímateľa. Uvedený zápočet je možný iba na základe písomnej dohody.

Článok IX. Skončenie nájmu

1. Nájom predmetu nájmu podľa Článku II. odsek 1 tejto zmluvy zaniká:
 - a) uplynutím doby nájmu uvedenej v Článku II. odsek 1 tejto zmluvy,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) zánikom predmetu nájmu,

- d) zánikom nájomcu,
 - e) výpoveďou zo strany prenajímateľa ak:
 - nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
 - bolo rozhodnuté o odstránení predmetu nájmu alebo zmenách predmetu nájmu, čo bráni užívať predmet nájmu nájomcom,
 - nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo do faktického užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
 - f) výpoveďou zo strany nájomcu ak:
 - predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na dohovorené užívanie.
 - g) odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa ak:
 - na nájomcu bude vyhlásený konkurz, bude zrušený ako právnická osoba alebo dôjde k jeho rozdeleniu, zlúčeniu alebo splynutiu.
2. Výpovedná lehota pre obidve zmluvné strany je šesť mesiacov a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď jednej zmluvnej strany doručená druhej strane. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľom je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení nájomcovi.
3. V prípade nájomcovho omeškania s vrátením predmetu nájmu, je nájomca povinný platiť prenajímateľovi počas omeškania zmluvnú pokutu vo výške päťnásobku denného nájomného vypočítaného z posledného fakturovaného nájomného, a to za každý deň takéhoto omeškania bez ohľadu na dôvody vzniku či trvania takého omeškania, resp. či predmet nájmu počas tohto omeškania nájomca skutočne užíval.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájom zanikne pred uplynutím dohodnutej doby nájmu podľa Článku II. odsek 1 tejto zmluvy z dôvodu výpovede nájomcu z dôvodu, že stratí spôsobilosť vykonávať činnosť, na ktorú si predmet nájmu najal z vlastnej viny, alebo z dôvodu výpovede prenajímateľa uvedeného v odseku 1 tohto Článku písmeno e) prvá, druhá a tretia odrážka, je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 9 - násobku mesačného nájomného za predmet nájmu podľa Článku IV. odsek 3 tejto zmluvy.

Článok XI.

Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy medzi prenajímateľom a nájomcom vzniknuté na základe tejto zmluvy sa riadia príslušnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení, pokiaľ nie je v tejto zmluve ustanovené inak.
2. Táto zmluva je uzavretá a účinnosť nadobúda dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení tejto zmluvy.
4. V prípade podľa odseku 3 tohto Článku sa obe zmluvné strany zaväzujú bezodkladne nahradiť takéto ustanovenie novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný neplatným alebo neúčinným ustanovením v čase jeho prijatia, resp. uzavretia tejto zmluvy.
5. Táto zmluva predstavuje úplný a konečný dohovor medzi zmluvnými stranami ohľadom predmetu zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody a prehlásenia, či už ústne alebo písomné, ohľadom predmetu zmluvy.
6. Nadpisy nad jednotlivými článkami slúžia len k ľahšej orientácii a nebudú vykladané tak, aby obmedzovali alebo ovplyvňovali akýmkoľvek spôsobom význam slov v akomkoľvek článku tejto zmluvy.
7. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnými, vzostupne číslovanými dodatkami k nej na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
8. Práva a povinnosti vzniknuté na základe tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov jednotlivých zmluvných strán.
9. Všetky oznámenia, žiadosti, požiadavky, vzdanie sa práv a iné doplnky vzťahujúce sa k tejto zmluve musia mať písomnú formu, ak táto zmluva neustanovuje niečo iné a môžu sa uskutočniť ktorýmkoľvek z ďalej uvedených spôsobov: a) osobným doručením alebo b) doporučeným listom.

10. Doručovanie pre účely tejto zmluvy sa vykonáva a považuje za doručené, ak sa doručuje na poslednú známu adresu sídla zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa sídla touto zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane písomne oznámená, pričom za dodržanie podmienky písomného oznámenia sa považuje i uvedenie novej adresy sídla na zmluve, vrátane jej prípadného dodatku, uzavretej medzi zmluvnými stranami. Obe zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy sídla bez zbytočného odkladu.
11. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že túto zmluvu neuzatvárajú za nevýhodných podmienok, že ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.
12. Táto zmluva je vypracovaná a podpísaná v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
13. Táto zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade jej prekladu do akéhokoľvek jazyka sa zmluvné strany dohodli, že slovenské znenie je rozhodujúce.

Zmluvné strany vyššie uvedené potvrdzujú svojimi podpismi takto:

V Žiline dňa 11.9.2026

Za prenajímateľa:

PK trade s.r.o.

IČ DPH: SK 2120748135

Krcho Peter

konateľ spoločnosti
PK trade s.r.o.

Za nájomcu: **CENTRUM VOĽNÉHO**

Mgr. Annamária Mihalčinová